Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - - WETGEVING
L. 638/2
19 OCT. 1949
Transmis à M. Boulanger
Overgemaakt aan de H.- Lenaerts

L.638/2 D.M

YB.

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 7e October 1949 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent er toe strekkend de maximumleeftijdsgrens der kandidaten-aangestelden van Waters en Bossen op 35 jaar te brengen . ., heeft ter zitting van 14 October 1949 het volgend advies gegeven:

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 7 octobre 1949, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent tendant à reporter à 35 ans la limite d'âge maximum des candidats gardes des Eaux et Forêts, a donné en sa séance du 14 octobre 1949 l'avis suivant:

Men zou het ontwerp een titel moeten geven. De andere opmerkingen betreffen alleen de vorm en behoevengeen commentaar. Er is in de hierna voorgestelde tekst rekening mede gehouden.

Besluit van de Regent tot vaststelling van de leeftijdsgrens der candidaat-aangestelden van waters en bossen die behoren tot de 4de categorie van het Rijkspersoneel.

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op titel II van het Boswetboek;

Gelet op de wet van 19 Januari 1883 op de riviervisvangst, gewijzigd bij de wetten van 5 Juli 1899, 30 Januari 1924 en 1 Juni 1937, namelijk op de artikelen 1 en 22;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 October 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, namelijk op artikel 16, lid 2, 5°;

Overwegende dat het technisch karakter van de bedieningen der aangestelden van waters en bossen, die behoren tot de 4de categorie van het Rijkspersoneel, vereist dat de leeftijdsgrens van de candidaten tot die bedieningen op 35 jaar wordt gebracht;

Gelet op het akkoord, de 24ste Augustus 1949 door de Eerste-Minister gegeven;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

.../...

Artikel 1.-

De leeftijdsgrens voor de candidaten tot de bedieningen der 4de categorie vastgesteld bij artikel 16, lid 2, 5°, van het koninklijk besluit van 2 October 1937, wordt op 35 jaar gebracht voor de candidaten tot de bedieningen van aangestelden van waters en bossen.

Artikel 2.-

De Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te . . . , de

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Landbouw,

Il conviendrait de pourvoir le projet d'un intitulé. Les autres remarques sont de pure forme et ne requièrent aucun commentaire. Elles ressortent du texte proposé ci-après.

Arrêté du Régent fixant la limite d'âge des candidats préposés des eaux et forêts appartenant à la 4e catégorie des agents de l'Etat.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu le titre II du Code forestier;

Vu la loi du 19 janvier 1883, sur la pêche fluviale, modifiée par les lois des 5 juillet 1899, 30 janvier 1924 et 1er juin 1937, notamment les articles 1er et 22;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937, portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 16, alinéa 2, 5°;

Considérant que le caractère technique des fonctions des préposés des eaux et forêts appartenant à la 4e catégorie des agents de l'Etat exige que la limite d'âge des candidats à ces fonctions soit portée à 35 ans;

Vu l'accord donné le 24 août 1949 par le Premier Ministre;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er -

La limite d'âge fixée pour les candidats aux fonctions de la 4e catégorie par l'article 16, alinéa 2, 5°, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937, est portée à 35 ans pour les candidats aux fonctions de préposés des eaux et forêts.

Article 2 -

Le Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à ..... , le

PAR LE REGENT :

Le Ministre de l'Agriculture,

Waren aanwezig: Etaient présents:

De Heren: F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs: conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

G. DOR, bijzitters van de afdeling wetgeving
P. COART-FRESART, assesseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,